



# UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE  
United States Patent and Trademark Office  
Address: COMMISSIONER FOR PATENTS  
P.O. Box 1450  
Alexandria, Virginia 22313-1450  
www.uspto.gov

APPLICATION NO.	FILING DATE	FIRST NAMED INVENTOR	ATTORNEY DOCKET NO.	CONFIRMATION NO.
10/667,525	09/23/2003	Liem Manh Nguyen	200206234-1	1447

22879 7590 03/21/2007  
HEWLETT PACKARD COMPANY  
P O BOX 272400, 3404 E. HARMONY ROAD  
INTELLECTUAL PROPERTY ADMINISTRATION  
FORT COLLINS, CO 80527-2400

EXAMINER
----------

INGBERG, TODD D

ART UNIT	PAPER NUMBER
----------	--------------

2193

SHORTENED STATUTORY PERIOD OF RESPONSE	MAIL DATE	DELIVERY MODE
3 MONTHS	03/21/2007	PAPER

**Please find below and/or attached an Office communication concerning this application or proceeding.**

If NO period for reply is specified above, the maximum statutory period will apply and will expire 6 MONTHS from the mailing date of this communication.

## Office Action Summary

### Application No.

10/667,525

### Applicant(s)

NGUYEN ET AL.

### Examiner

Todd Ingberg

### Art Unit

2193

-- The MAILING DATE of this communication appears on the cover sheet with the correspondence address --

### Period for Reply

A SHORTENED STATUTORY PERIOD FOR REPLY IS SET TO EXPIRE 3 MONTH(S) OR THIRTY (30) DAYS, WHICHEVER IS LONGER, FROM THE MAILING DATE OF THIS COMMUNICATION.

- Extensions of time may be available under the provisions of 37 CFR 1.136(a). In no event, however, may a reply be timely filed after SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
- If NO period for reply is specified above, the maximum statutory period will apply and will expire SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
- Failure to reply within the set or extended period for reply will, by statute, cause the application to become ABANDONED (35 U.S.C. § 133). Any reply received by the Office later than three months after the mailing date of this communication, even if timely filed, may reduce any earned patent term adjustment. See 37 CFR 1.704(b).

### Status

- 1) ☒ Responsive to communication(s) filed on 25 November 2005.
- 2a) ☐ This action is **FINAL**. 2b) ☒ This action is non-final.
- 3) ☐ Since this application is in condition for allowance except for formal matters, prosecution as to the merits is closed in accordance with the practice under *Ex parte Quayle*, 1935 C.D. 11, 453 O.G. 213.

### Disposition of Claims

- 4) ☒ Claim(s) 1-22 is/are pending in the application.
- 4a) Of the above claim(s) \_\_\_\_\_ is/are withdrawn from consideration.
- 5) ☐ Claim(s) \_\_\_\_\_ is/are allowed.
- 6) ☒ Claim(s) 1-22 is/are rejected.
- 7) ☐ Claim(s) \_\_\_\_\_ is/are objected to.
- 8) ☐ Claim(s) \_\_\_\_\_ are subject to restriction and/or election requirement.

### Application Papers

- 9) ☐ The specification is objected to by the Examiner.
- 10) ☒ The drawing(s) filed on 9/23/03 is/are: a) ☐ accepted or b) ☒ objected to by the Examiner.
- Applicant may not request that any objection to the drawing(s) be held in abeyance. See 37 CFR 1.85(a).
- Replacement drawing sheet(s) including the correction is required if the drawing(s) is objected to. See 37 CFR 1.121(d).
- 11) ☐ The oath or declaration is objected to by the Examiner. Note the attached Office Action or form PTO-152.

### Priority under 35 U.S.C. § 119

- 12) ☐ Acknowledgment is made of a claim for foreign priority under 35 U.S.C. § 119(a)-(d) or (f).
- a) ☐ All b) ☐ Some \* c) ☐ None of:
1. ☐ Certified copies of the priority documents have been received.
2. ☐ Certified copies of the priority documents have been received in Application No. \_\_\_\_\_.
3. ☐ Copies of the certified copies of the priority documents have been received in this National Stage application from the International Bureau (PCT Rule 17.2(a)).

\* See the attached detailed Office action for a list of the certified copies not received.

### Attachment(s)

- 1) ☒ Notice of References Cited (PTO-892)
- 2) ☐ Notice of Draftsperson's Patent Drawing Review (PTO-948)
- 3) ☐ Information Disclosure Statement(s) (PTO/SB/08)  
Paper No(s)/Mail Date \_\_\_\_\_
- 4) ☐ Interview Summary (PTO-413)  
Paper No(s)/Mail Date. \_\_\_\_\_
- 5) ☐ Notice of Informal Patent Application
- 6) ☐ Other: \_\_\_\_\_

### DETAILED ACTION

Claims 1 – 22 have been examined.

#### *Drawings*

1. New corrected drawings in compliance with 37 CFR 1.121(d) are required in this application because the handwriting on the drawings. Applicant is advised to employ the services of a competent patent draftsman outside the Office, as the U.S. Patent and Trademark Office no longer prepares new drawings. The corrected drawings are required in reply to the Office action to avoid abandonment of the application. The requirement for corrected drawings will not be held in abeyance.

#### *Claim Rejections - 35 USC § 101*

2. 35 U.S.C. 101 reads as follows:

Whoever invents or discovers any new and useful process, machine, manufacture, or composition of matter, or any new and useful improvement thereof, may obtain a patent therefor, subject to the conditions and requirements of this title.

Claims 1 – 16 are rejected under 35 U.S.C. 101 because the claimed invention is directed to non-statutory subject matter. The current focus of the Patent Office in regard to statutory inventions under 35 U.S.C. § 101 for method claims and claims that recite a judicial exception (software) is that the claimed invention recite a practical application. Practical application can be provided by a physical transformation or a useful, concrete and tangible result. No physical transformation is recited and additionally, the final result of the result is able to be stored which is not a tangible result because the result is not claimed to actually be storing. The following link on the World Wide Web is for the United States Patent And Trademark Office (USPTO) policy on 35 U.S.C. §101.

[http://www.uspto.gov/web/offices/pac/dapp/opla/preognotice/guidelines101\\_20051026.pdf](http://www.uspto.gov/web/offices/pac/dapp/opla/preognotice/guidelines101_20051026.pdf)

One way to overcome this rejection is to delete the word "for" in independent claims 1 and 9 in the last sentence before storing.

***Claim Rejections - 35 USC § 102***

3. The following is a quotation of the appropriate paragraphs of 35 U.S.C. 102 that form the basis for the rejections under this section made in this Office action:

A person shall be entitled to a patent unless –

(b) the invention was patented or described in a printed publication in this or a foreign country or in public use or on sale in this country, more than one year prior to the date of application for patent in the United States.

4. Claims 1 – 22 are rejected under 35 U.S.C. 102(b) as being anticipated by USPN#

5,664,206 Murrow et al filed January 14, 1994 and issued September 2, 1997.

**Claim 1**

Murrow anticipates a code arrangement for facilitating the localization of an information source (Murrow, col 3, lines 5 – 12, target program and Figure 6, #106) comprising: a collector module for collecting information units to be localized from the information source (Murrow, col 15, line 9 - 37, building the symbols and tokens etc and Figure 4 # #114) and for causing a copy of the information units to be localized (Murrow, col 15, line 35 – 49 – execution of kit); a synchronization module for receiving the localized information units and comparing each to a current version of the information unit from the information source to determine if the information unit has changed (Murrow, Figure 4, #119 and 120); and a dispersing module for storing the localized information unit if the information unit is unchanged (Murrow, figure 4, #131).

**Claim 2**

The code arrangement of Claim 1, wherein the synchronization module causes the localized information units to be discarded and relocalized if the information unit has changed. (Murrow, Figure 4, #121 to 122 and Abstract – do not require localization).

**Claim 3**

The code arrangement of Claim 1, said synchronization module resending any information units having a changed state to a localization entity, the localization entity converting the information units to a localized state by applying a localization process, said synchronization module resynchronizing any information units received from the localization entity. (Murrow Figure 4, #128).

Art Unit: 2193

**Claim 4**

The code arrangement of Claim 1, wherein the information unit is at least one of a property and an image. (Murrow, Screenshot is an image – in Figure 4 see image and Figure 26 token symbols are properties)

**Claim 5**

The code arrangement of Claim 4, said collector module including at least one of: an image collector for collecting said image; and a property collector for collection said property. As per claim 4.

**Claim 6**

The code arrangement of Claim 4, said synchronization module including at least one of: an image synchronizer for synchronizing said image; and a property synchronizer for synchronizing said property. As per claim 4.

**Claim 7**

The code arrangement of Claim 4, said dispersing module including at least one of: an image disperser for storing said image; and a property disperser for storing said property. Murrow, figure 26, #888, file for storing)

**Claim 8**

The code arrangement of Claim 1, said synchronization module synchronizing by determining differences between each localized information unit and the current version of the information unit from the information source. (Murrow, Figure 2, #32, and Figure 7 #62)

**Claim 9**

A processor for facilitating the localization of an information source comprising: a collector module for collecting information units to be localized from the information source and for causing a copy of the information units to be localized; a synchronization module for receiving the localized information units and comparing each to a current version of the information unit from the information source to determine if the information unit has changed; and a dispersing module for storing the localized information unit if the information unit is unchanged. As per the rejection for claim 1.

**Claim 10**

The processor of Claim 9, wherein the synchronization module causes the localized information units to be discarded and reloaiized if the information unit has changed. As per the rejection for claim 1. As per the rejection for claim 2.

**Claim 11**

The processor of Claim 9, said synchronization module resending any information units having a changed state to a localization entity, the localization entity converting the information units to a localized state by applying a localization process, said synchronization module resynchronizing any information units received from the localization entity. As per the rejection for claim 3.

Art Unit: 2193

**Claim 12**

The processor of Claim 9, wherein said information unit is at least one of a property and an image. As per the rejection for claim 4

**Claim 13**

The processor of Claim 12, said collector module including at least one of an image collector for collecting said image; and a property collector for collection said property. As per the rejection for claim 5.

**Claim 14**

The processor of Claim 12, said synchronization module including at least one of an image synchronizer for synchronizing said image; and a property synchronizer for synchronizing said property. As per the rejection for claim 6.

**Claim 15**

The processor of Claim 12, said dispersing module including at least one of an image disperser for storing said image; and a property disperser for storing said property. As per the rejection for claim 7.

**Claim 16**

The processor of Claim 9, said synchronization module synchronizing by determining differences between each localized information unit and the current version of the information unit from the information source. As per the rejection for claim 8.

**Claim 17**

A method for facilitating the localization of an information source comprising: collecting information units to be localized from the information source and for causing a copy of the information units to be localized; receiving the localized information units and comparing each to a current version of the information unit from the information source to determine if the information unit has changed; and storing the localized information unit if the information unit is unchanged. As per the rejection for claim 1.

**Claim 18**

The method of Claim 17, wherein the localized information units are discarded and relocalized if the information unit has changed . As per the rejection for claim 2..

**Claim 19**

The method of Claim 17, wherein any information units having a changed state are resent to a localization entity, the localization entity converting the information units to a localized state by applying a localization process, said method resynchronizing any information units received from the localization entity. As per the rejection for claim 3.

**Claim 20**

Art Unit: 2193

The method of Claim 17, wherein said information unit is at least one of a property and an image. As per the rejection for claim 4.

**Claim 21**

An apparatus operable to perform the method of claim 17. Murrow, Figure 1 – see hardware.

**Claim 22**

A computer-readable medium having code portions embodied thereon that, when read by a processor, cause said processor to perform the method of claim 17. Murrow, Figure 1 – see hardware.

***Examiner Comment***

5. It appears the Applicant is attempting to claim a more efficient way. However, the claimed invention does not distinguish over discarding in the event a bug is encountered.

***Correspondence Information***

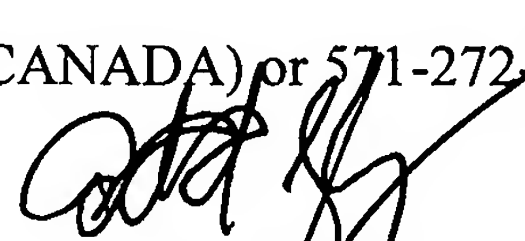
6. Any inquiry concerning this communication or earlier communications from the examiner should be directed to Todd Ingberg whose telephone number is (571) 272-3723. The examiner can normally be reached on during the work week..

If attempts to reach the examiner by telephone are unsuccessful, the examiner's supervisor, Meng-Ai An can be reached on (571) 272-3756. The fax phone number for the organization where this application or proceeding is assigned is 571-273-8300.



Art Unit: 2193

Information regarding the status of an application may be obtained from the Patent Application Information Retrieval (PAIR) system. Status information for published applications may be obtained from either Private PAIR or Public PAIR. Status information for unpublished applications is available through Private PAIR only. For more information about the PAIR system, see <http://pair-direct.uspto.gov>. Should you have questions on access to the Private PAIR system, contact the Electronic Business Center (EBC) at 866-217-9197 (toll-free). If you would like assistance from a USPTO Customer Service Representative or access to the automated information system, call 800-786-9199 (IN USA OR CANADA) or 571-272-1000.



Todd Ingberg  
Primary Examiner  
Art Unit 2193

TI